

**TRIPASS FE INHIBITOR**

Päiväys: 8.1.2015

Edellinen päiväys: 11.4.2014

**1. AINEEN TAI SEOKSEN JA YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTETIEDOT**

- 1.1 Tuotetunniste
- 1.1.1 Kauppanimi  
TRIPASS FE INHIBITOR
- 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella
- 1.2.1 Käyttötarkoitus  
Metallien käsittely ja päällystäminen . Lisäaine kolmiarvoiseen passivoitinkylypöyyn.
- 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot
- 1.3.1 Valmistaja, maahantuojaja, muu toiminnanharjoittaja  
Bang&Bonsomer Group Oy
- Postiosoite Itälahdenkatu 18 A  
Postinumero ja -toimipaikka 00210 HELSINKI  
Puhelin 09-681 081  
Telefax 09-692 4174  
Y-tunnus 0103570-7  
Sähköposti company@bangbonsomer.fi
- 1.4 Hätäpuhelinnumero
- 1.4.1 Numero, nimi ja osoite  
HYKS /Myrkytystietokeskus, Tukholmankatu 17, 00270 HELSINKI, Puh. 09-4711

**2. VAARAN YKSILÖINTI**

- 2.1 Aineen tai seoksen luokitus  
Ei luokiteltu  
67/548/EEC - 1999/45/EC  
-; R
- 2.2 Merkinnät  
Sisältää 5-kloori-2-metyyli-4-isotiatsolin-3-onin . Voi aiheuttaa allergisen reaktion.  
EUH210 - Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä.  
67/548/EEC - 1999/45/EC
- 2.3 Muut vaarat

**3. KOOSTUMUS JA TIEDOT AINEOSISTA**

- 3.2 Seokset
- Vaaraa aiheuttavat aineosat
- | CAS/EY-numero ja rek.nro     | EINECS    | Aineosan nimi   | Pitoisuus | Luokitus  |
|------------------------------|-----------|-----------------|-----------|---|
| 6915-15-7 / 01-2119906954-31 | 230-022-8 | Omenahappo      | 1-<5%     | Eye irrit.2; H319   |
| 96-45-7 / 01-2119514697-28   | 202-506-9 | Etyleenitiourea | <0,3%     | Repr. 1B, H360-D (); Acute Tox. 4 (), H302; Carc.2; H351; STOT RE1; H372; Aquatic chronic 3; H412 |

## TRIPASS FE INHIBITOR

Päiväys: 8.1.2015

Edellinen päiväys: 11.4.2014

55965-84-9	-	5-kloori-2-metyyli-4-isotiatsolin-3-onin [EY nro. 247-500-7] ja 2-metyyli-4-isotiatsolin-3-onin [EY nro. 220-239-6] (3:1) seos	<0,001%	Acute Tox. 3, H331; Acute Tox. 3 , H311; Acute Tox. 3 , H301; Skin Corr. 1B, H314; Skin Sens. 1, H317; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410
------------	---	--	---------	---

**4. ENSIAPUTOIMENPITEET****4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus**

Siirrettävä potilas pois altistusalueelta.

**4.1.2 Hengitys**

Siirrettävä raittiiseen ilmaan. Hengitysvaikeuksissa annettava happea. Oireiden jatkuessa otettava yhteys lääkäriin.

**4.1.3 Iho**

Siirrettävä potilas pois altistusalueelta. Riisuttava likaantunut vaatetus ja kengät. Roiskeet huuhdeltava runsaalla vedellä. Oireiden jatkuessa otettava yhteys lääkäriin.

**4.1.4 Roiskeet silmiin**

Huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä, myös silmäluomien alta, vähintään 15 minuutin ajan. Oireiden jatkuessa otettava yhteys lääkäriin.

**4.1.5 Nieleminen**

Ei saa oksennuttaa. Juotava runsaasti vettä. Huuhdo suu, kurkku ja nenä vedellä. Hakeudu lääkäriin. Mikäli oksettaa, on päätä pidettävä alaspäin, jottei oksennus pääse keuhkoihin. Tajuttomalle henkilölle ei saa koskaan antaa mitään suun kautta.

**4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet**

Höyryjen hengittäminen voi ärsyttää hengitysteitä, voi aiheuttaa kurkkukipua ja yskää. Sumun hengittäminen voi aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.

Nieleminen voi aiheuttaa vatsalaukun ja ohutsuolistoseudun ärsytystä, pahoinvointia, oksentelua ja ripulia. Pitkäaikainen tai toistuva kosketus saattaa kuivattaa ihoa ja aiheuttaa ärsytystä. Saattaa aiheuttaa allergisen ihoreaktion.

Nesteroiskeet saattavat aiheuttaa silmien ärsytystä ja palautuvia vaurioita.

**4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet**

Hoito oireiden mukaan.

**5. PALONTORJUNTATOIMENPITEET****5.1 Sammutusaineet****5.1.1 Sopivat sammutusaineet**

Ei palavaa. Käytä ympäristöön sopivia sammutusmenetelmiä.

**5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat**

Tulipalon sattuessa voi muodostua hiilimonoksidia ja/tai hiilidioksidia sekä muita mahdollisesti myrkyllisiä/ärsyttäviä savukaasuja.

**5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet**

Käytettävä paineilmalaitetta ja suoja-pukua.

**5.4 Muita ohjeita**

## TRIPASS FE INHIBITOR

Päiväys: 8.1.2015

Edellinen päiväys: 11.4.2014

Vältettävä tulipalossa ja/tai räjähdyksessä syntyvän savun hengittämistä. Ihmisten pääsy estettävä tulipaloalueelle ja pidettävä heidät tuulen yläpuolella myrkyllisen savun vuoksi. Tuuletettava alue. Sammutusvesien ei saa antaa päästä viemäriin tai vesistöihin. Patoa tai pengerrä alue. Jos tuote liikaa jokia ja järviä tai viemäreitä, on ilmoitettava vastaaville viranomaisille.

**6. TOIMENPITEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖISSÄ**

- 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa**  
Varo kemikaalin joutumista silmiin, iholle tai vaatteisiin. Käytettävä henkilökohtaista suojavarustusta. Aine voi aiheuttaa liukkaita olosuhteita.
- 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet**  
Tuotetta ei saa antaa päästä viemäriin, vesistöihin tai maaperään. Ellei merkittäviä vuotoja saada pidätetyksi, siitä on ilmoitettava paikallisille viranomaisille.
- 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet**  
Kootaan vuoto, imeytetään se palamattomaan imeytysaineeseen (esim. hiekkaan, maahan, piimaahan, vermikuliittiin) ja siirretään astiaan paikallisten/kansallisten säädösten mukaisesti hävittämistä varten (katso kohta 13). Tahriintunut alue pestävä huolellisesti.
- 6.4 Viittaukset muihin kohtiin**  
Katso kohdissa 7 ja 8 lueteltuja suojatoimenpiteitä.

**7. KÄSITTELY JA VARASTOINTI**

- 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**  
Varo kemikaalin joutumista silmiin, iholle tai vaatteisiin. Järjestettävä riittävä ilmanvaihto ja/tai imu työtiloihin. Tupakoinnin, syömisen ja juomisen tulee olla kiellettyä käyttöalueella.
- 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**  
Säilytettävä tiiviisti suljettuna kuivassa, viileässä ja hyvin ilmastoidussa paikassa. Säilytettävä alkuperäispakkauksessa. Suojattava jäätymiseltä.  
Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden, juomien eikä eläinravinnon kanssa.  
Säilytettävä 5 - 40 °C lämpötilassa.
- 7.3 Erityinen loppukäyttö**  
Katso kohta 1.2.

**8. ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖNSUOJAIMET**

- 8.1 Valvontaa koskevat muuttajat**
- 8.1.1 HTP-arvot**  
96-45-7 / Etyleenitiourea                      0,1 mg/m<sup>3</sup> (8 h)                      0,6 mg/m<sup>3</sup> (15 min)
- 8.1.4 DNEL-arvot**

**TRIPASS FE INHIBITOR**

Päiväys: 8.1.2015

Edellinen päiväys: 11.4.2014

Omenahappo:

Teollisuuskäyttö :

Ihon kautta/Lyhytaikainen/Systeemiset vaikutukset: 40 mg/kg/päivä

hengitysteitse/Lyhytaikainen/Systeemiset vaikutukset: 8,8 mg/m<sup>3</sup>

Ihon kautta/Pitkäaikainen /Systeemiset vaikutukset: 12 mg/kg/päivä

hengitysteitse/Pitkäaikainen /Systeemiset vaikutukset: 10,6 mg/m<sup>3</sup>

Etyleenitiourea:

Teollisuuskäyttö :

Ihon kautta/Pitkäaikainen /Systeemiset vaikutukset: 1,7 mg/kg/päivä

hengitysteitse/Pitkäaikainen /Systeemiset vaikutukset: 1,2 mg/m<sup>3</sup>**8.1.5 PNEC-arvot**

Omenahappo:

Makea vesi: 0,1 mg/l

Merivesi: 0,01 mg/l

Ajoittainen käyttö/vapautuminen : 1 mg/l

STP: 3 mg/l

Makean veden sedimentti: 0,275 mg/kg

Merisedimentti: 0,027 mg/kg

Maaperä : 0,275 mg/kg

Etyleenitiourea:

Makea vesi: 0,0264 mg/l

Merivesi: 0,00264 mg/l

Ajoittainen käyttö/vapautuminen : 0,264 mg/l

STP: 10 mg/l

Makean veden sedimentti: 0,0994 mg/kg

Merisedimentti: 0,00994 mg/kg

Maaperä : 0,01 mg/kg

**8.2 Altistumisen ehkäiseminen****8.2.1 Tekniset torjuntatoimenpiteet**

Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta. Käytettävä teknisiä menetelmiä työpaikan ilman raja-arvojen noudattamiseksi.

Varmistettava, että silmähuuhteluasemat ja hätäsuihkut sijaitsevat työpisteen lähellä.

Kädet ja kasvot pestävä ennen taukoja ja välittömästi tuotteen käsittelyn jälkeen.

Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty ainetta käsiteltäessä.

**8.2.2 Henkilökohtaiset suojoimenpiteet****8.2.2.1 Hengityksensuojaus**

Käytettävä sopivaa hengityslaitetta, mikäli ilmastointi on riittämätön.

**8.2.2.2 Käsiensuojaus**

EN 374:n mukaiset suojakäsineet.

PVC- Käsineet , läpäisy aika >60 min.

Neopreenikäsineet , läpäisy aika >480 min.

Butyylilikumi-Käsineet , Käsineen paksuus 0,5 mm minimi.

Sopivuudesta tietylle työpaikalle tulisi keskustella suojakäsinevalmistajien kanssa. Noudatettava käsineiden toimittajan antamia läpäisevyyttä ja läpäisy aika koskevia ohjeita. On otettava huomioon myös paikalliset erityisolosuhteet, joissa tuotetta käytetään, kuten naarmuuntumisen riski, kuluminen ja kosketusaika.

Käsineet on tarkistettava ennen käyttöä.

## TRIPASS FE INHIBITOR

Päiväys: 8.1.2015

Edellinen päiväys: 11.4.2014

**8.2.2.3 Silmien tai kasvojen suojaus**  
Suojalasit

**8.2.2.4 Ihonsuojaus**  
Tarkoitukseen sopiva suojavaatetus.

**9. FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET**

**9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot**

**9.1.1 Olomuoto**  
Kirkas väritön neste

**9.1.2 Haju** mieto

**9.1.6 Kiehumispiste ja kiehumisalue** ~100 °C (760 mm Hg)

**9.1.13 Suhteellinen tiheys** 0,96 - 1,05 g/ml (20 °C )

**9.1.14 Liukoisuus (liukoisuudet)**

**9.1.14.1 Vesiliukoisuus** sekoittuva

**9.2 Muut tiedot**  
Tuotteen vesiliukokset ovat happamia.

**10. STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS**

**10.1 Reaktiivisuus**  
Stabiili suositeltavissa varasto-olosuhteissa.

**10.2 Kemiallinen stabiilisuus**  
Stabiili suositeltavissa varasto-olosuhteissa.

**10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus**  
Vaarallisia reaktioita ei tunneta normaaleissa käyttöolosuhteissa.

**10.4 Vältettävät olosuhteet**  
Pitkäaikainen altistuminen korkeille lämpötiloille.

**10.5 Yhteensopimattomat materiaalit**  
Vahvat emäkset , Voimakkaat hapettimet

**10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet**  
Tulipalon sattuessa voi muodostua hiilimonoksidia ja/tai hiilidioksidia sekä muita mahdollisesti myrkyllisiä/ärsyttäviä savukaasuja.

**11. MYRKYLLISYYTEEN LIITTYVÄT TIEDOT**

**11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista**

**11.1.3 Herkistyminen**  
Tuote sisältää pienen määrän herkistävää ainetta, joka ihokosketuksessa voi aiheuttaa allergisen reaktion siihen taipuvaisissa ihmisissä.

**11.1.4 Syöpää aiheuttavat, perimää vaurioittavat tai lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset**  
Ei sisällä mutageenien luettelossa mainittuja aineosia

**11.1.5 Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen**  
Höyryjen hengittäminen voi ärsyttää hengitysteitä, voi aiheuttaa kurkkukipua ja yskää. Sumun hengittäminen voi aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.  
Nieleminen voi aiheuttaa vatsalaukun ja ohutsuolistoseudun ärsytystä, pahoinvointia, oksentelua ja ripulia.  
Nesteroiskeet saattavat aiheuttaa silmien ärsytystä ja palautuvia vaurioita.

## TRIPASS FE INHIBITOR

Päiväys: 8.1.2015

Edellinen päiväys: 11.4.2014

**11.1.6 Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen**

Pitkäaikainen tai toistuva kosketus saattaa kuivattaa ihoa ja aiheuttaa ärsytystä.

**12. TIEDOT VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE****12.1 Myrkyllisyys****12.1.1 Myrkyllisyys vesieliöille**

Ei oleteta aiheuttavan merkittäviä ympäristöhaittoja. Ei voida kuitenkaan poissulkea, että suuret tai säännölliset voivat olla haitallisia ympäristölle. Tuote sisältää orgaanisesti halogeeniä.

**12.2 Pysyvyys ja hajoavuus****12.2.1 Biologinen hajoavuus**

Biohajoava.

**12.3 Biokertyvyys**

Biokertyminen on epätodennäköistä.

**12.4 Liikkuvuus maaperässä**

Vesiliukoisuus : sekoittuva. Voi levitä vesiympäristössä.

**12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**

Tämä seos ei sisällä aineita, joiden katsotaan olevan pysyviä, kertyviä ja myrkyllisiä (PBT).

Tämä seos ei sisällä aineita, joiden katsotaan olevan erittäin pysyviä ja erittäin kertyviä (vPvB).

**12.6 Muut haitalliset vaikutukset**

Vältettävä päästämistä ympäristöön.

Vesiluokitus WGK (Saksa): 2, vesistöä pilaava.

**13. JÄTTEIDEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT****13.1 Jätteen käsittelymenetelmät**

Hävitetessä ainetta otetaan huomioon paikallisten viranomaisten määräykset.

**13.2 Jätteet jäännöksistä/käyttämättömistä tuotteista**

Hävitetessä ainetta otetaan huomioon paikallisten viranomaisten määräykset.

**14. KULJETUSTIEDOT****14.1 YK-numero****14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi****14.3 Kuljetuksen vaaraluokka**

Ei vaarallisuusluokitusta kuljetusmääräysten mukaan.

**14.4 Pakkausryhmä****14.5 Ympäristövaarat****14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle****14.7 Kuljetus irtolastina MARPOL 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti****15. LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT****15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö****15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi**

Tälle aineelle ei ole suoritettu kemikaaliturvallisuusarviointia.

## TRIPASS FE INHIBITOR

Päiväys: 8.1.2015

Edellinen päiväys: 11.4.2014

**16. MUUT TIEDOT****16.5 Luettelo R-lausekkeista, vaaralausekkeista, S-lausekkeista ja/tai turvalausekkeista**

H301	Myrkyllistä nieltynä.
H302	Haitallista nieltynä.
H311	Myrkyllistä joutuessaan iholle.
H314	Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.
H317	Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.
H319	Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
H331	Myrkyllistä hengitettynä.
H351	Epäillään aiheuttavan syöpää <mainitaan altistumisreitti, jos on kiistatta osoitettu, että vaara ei voi aiheutua muiden altistumisreittien kautta>.
H360	Saattaa heikentää hedelmällisyyttä tai vaurioittaa sikiötä <mainitaan tiedetty spesifinen vaikutus> <mainitaan altistumisreitti, jos on kiistatta osoitettu, että vaara ei voi aiheutua muiden altistumisreittien kautta>.
H372	Vahingoittaa elimiä <tai mainitaan kaikki tiedetyt kohde-elimet> pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa <mainitaan altistumisreitti, jos on kiistatta osoitettu, että vaara ei voi aiheutua muiden altistumisreittien kautta>.
H400	Erittäin myrkyllistä vesielioille.
H410	Erittäin myrkyllistä vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
H412	Haitallista vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

**16.8 Lisätiedot**

Tämän käyttöturvallisuustiedotteen tiedot ovat parhaan tietämyksemme mukaan oikeita laatimispäivänä eikä niitä saa käsittää takuiksi tai laatuspesifikaatioksi.